

# **ЗАКОН**

## **О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ИНТЕГРИСАНОМ СПРЕЧАВАЊУ И КОНТРОЛИ ЗАГАЂИВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ**

### **Члан 1.**

У Закону о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине („Службени гласник РС”, број 135/04), у члану 6. тачка 1) тачка запета се замењује запетом и додају се речи: „као и након пробног рада а најдуже још 240 дана, под условом да су у току трајања пробног рада сви резултати мерења загађивања чинилаца животне средине у складу са прописаним дозвољеним вредностима и да то потврђује налаз комисије за технички преглед постројења;”.

### **Члан 2.**

После члана 25. додају се назив члана и члан 25а, који гласе:

„Сходна примена закона

#### **Члан 25а**

На питања покретања, вођења и окончања поступка издавања интегрисане дозволе која нису уређена овим законом сходно се примењују одредбе закона којим се уређује општи управни поступак.”

### **Члан 3.**

Назив члана и члан 34. мењају се и гласе:

„Обавезе оператера постојећих постројења и надлежног органа

#### **Члан 34.**

За постојећа постројења и активности оператер подноси захтев за издавање дозволе у складу са динамиком подношења захтева утврђеном Програмом усклађивања појединих привредних грана са одредбама овог закона.

За постојећа постројења и активности надлежни орган ће издати дозволу најкасније до 31. децембра 2020. године.”

### **Члан 4.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

## О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона је члан 97. тачка 9. Устава Републике Србије, према коме Република Србија уређује и обезбеђује систем заштите и унапређења животне средине.

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА И ЦИЉЕВИ КОЈИ СЕ ОСТВАРУЈУ

*Закон о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине („Службени гласник РС”, број 135/04)* уређују се: врсте активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола (члан 4), надлежност за издавање дозвола и обавезе надлежног органа (чл. 5 и 6), услове за издавање интегрисане дозволе (члан 7), садржај захтева за издавање дозволе и документацију која се предаје уз захтев (чл. 8 и 9), поступак издавања интегрисане дозволе и услове који се утврђују дозволом (чл. 10-25), надзор (чл. 26-28), казне (чл. 29-32) и друга питања од значаја за спречавање и контролу загађивања животне средине (чл. 33-35).

*Обавезе надлежног органа* (члан 6) утврђене су у складу са чл. 3, 4, 5. и 7. Директиве, а односе се на следеће: 1) да рад нових постројења не започне пре добијања дозволе, изузев у случају пробног рада одобреног у складу са законом; 2) да рад постојећих постројења, започет пре ступања на снагу овог закона, буде усклађен са захтевима и условима утврђеним одредбама овог закона; 3) да услови и поступак издавања дозвола буду у потпуности координирани, када је у њих укључено више од једног надлежног органа; 4) праћење развоја најбоље доступних техника; 5) праћење и развој мониторинга који примењује оператер; 6) ревизију и, по потреби, ажурирање услова у дозволи; 7) приступ јавности садржају захтева за издавање дозволе, издатим дозволама и резултатима мониторинга; 8) регистар резултата мониторинга који обавља оператер; 9) предузимање и других мера утврђених законом и другим прописима. Надлежни орган одлучује о издавању дозволе у року од 120 дана од дана пријема захтева за издавање дозволе за рад нових и постојећих постројења. У изузетним случајевима, тај рок може бити и дужи, али не више од 240 дана од дана пријема захтева (члан 15).

На основу закона донети су подзаконски акти којима се уређују поједина питања из области интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине. Са становишта измена и допуна закона које се предлажу овим законом релевантни су одређени извршни прописи који се односе на издавање интегрисаних дозвола.

*Уредбом о врстама активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола („Службени гласник РС”, број 84/05)* прописане су врсте активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола.

*Правилником о садржини, изгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе („Службени гласник РС”, број 30/06)* ближе је прописана садржина, изглед и начин попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе, као и друга питања од значаја за подношење захтева.

*Правилником о садржини и изгледу интегрисане дозволе* („Службени гласник РС”, број 30/06) ближе је прописана садржина и изглед интегрисане дозволе.

*Уредбом о утврђивању Програма динамике подношења захтева за издавање интегрисане дозволе* („Службени гласник РС”, број 108/08) у оквиру Програма динамике предвиђени су рокови у оквиру који се подносе захтеви за издавање интегрисане дозволе по врстама активности постојећих постројења (од новембра 2009. до марта 2014. године).

*Законом о планирању и изградњи* („Службени гласник РС”, бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14 и 145/14) уређују се услови и начин уређења простора, уређивање и коришћење грађевинског земљишта и изградња објеката. Овим законом прописан је пробни рад објекта и издавање употребне дозволе (чл. 157. и 158).

Разлог за предлагање измена и допуна овог закона је обезбеђивање усклађености одређених законодавно-правних решења са применом у пракси, а у циљу спречавања и контроле загађивања животне средине. Примена тих прописа у пракси је показала да је неопходно предложити одређене измене закона. Наиме, у поступку прибављања интегрисане дозволе за нова постројења, да би оператер надлежном органу за издавање интегрисане дозволе предао уредан захтев за исту потребно је да уз захтев поднесе и одређену документацију дефинисану чланом 9. овог закона, где се поред осталог наводи да су потребни и: резултати мерења загађивања чинилаца животне средине или других параметара у току трајања пробног рада, као и извештај о последњем техничком прегледу који орган надлежан за издавање употребне дозволе добија од стране комисије за технички преглед објекта седам дана пре доношења употребне дозволе. То наводи на закључак да постројења која подлежу издавању интегрисане дозволе имају комплетан захтев за издавање исте у тренутку када им се изда употребна дозвола од стране надлежног органа. У том тренутку за постројење је завршен и пробни рад. Како постројење не може почети са радом пре прибављања интегрисане дозволе, а како је за издавање интегрисане дозволе потребно спровести прописану законску процедуру која траје до 240 дана, то значи да оператер прекида са радом и у случају када су резултати мерења чинилаца животне средине у току трајања пробног рада показали да су у складу са прописаним дозвољеним вредностима. Имајући у виду да то има негативан утицај на рад самих постројења, јер су у неким случајевима потребни и додатни трошкови као и време за поновно покретање постројења, као и негативан утицај на одлуке о улагањима будућих инвеститора сачињен је предлог измена и допуна овог закона.

Циљ измена и допуна овог закона је:

- усклађивање одредаба закона који се односе на почетак рада постројења која су у обавези да прибаве интегрисану дозволу у складу са Законом о планирању и изградњи („Службени гласник РС”, бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14 и 145/14) како би им се омогућио континуитет у раду постројења;

- омогућавање оператерима да поднесу уредан захтев за прибављање интегрисане дозволе прописан законом (прибављање и комплетирање документације уз захтев за издавање интегрисане дозволе);

- обезбеђивање надлежном органу одговарајућег степена динамике решавања по поднетим захтеvима за издавање интегрисане дозволе, односно постројења за која ће Република Србија преговарати транзиционе периоде са ЕУ;

-прецизирање сходне примене Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ”, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС”, бр. 30/10) на питања покретања, вођења и окончања поступка издавања интегрисане дозволе, која нису уређена овим законом.

### **III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА**

Предложена је измена, односно допуна одредбе закона којом је предвиђено да рад нових постројења не може започне пре добијања дозволе осим и у случају пробног рада одобреног у складу са законом, као и у случају након пробног рада а најдуже још 240 дана, под условом да су у току трајања пробног рада сви резултати мерења загађивања чинилаца животне средине у складу са прописаним дозвољеним вредностима и да то потврђује налаз комисије за технички преглед постројења (члан 1).

Предвиђено је да се на питања покретања, вођења и окончања поступка издавања интегрисане дозволе која нису уређена овим законом сходно се примењују одредбе закона којим се уређује општи управни поступак (члан 2).

Предвиђено је да ће за постојећа постројења и активности надлежни орган издати интегрисану дозволу најкасније до 31. децембра 2020. године (члан 3).

Прописано је ступање на снагу овог закона (члан 4).

### **IV. СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ОВОГ ЗАКОНА**

За спровођење овог закона нису потребна додатна средства из буџета Републике Србије.

### **V. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ**

Предлаже се доношење овог закона по хитном поступку, у складу са чланом 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12 – пречишћен текст), с обзиром да би недоношење овог закона по наведеном поступку могло да проузрокује штетне последице у погледу остваривања стратешког опредељења Републике Србије у процесу преговора и приступања Европској унији, односно континуиране имплементације прописа у области интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине са прописима ЕУ.

С обзиром на комплексност и повезаност законодавства ЕУ у области интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине и планирања и изградње објеката доношењем овог закона по хитном поступку обезбеђују се законодавни, управни, управно-правни, организационо-институционални и други услови за ефикасније функционисање и организовање издавања интегрисаних дозвола на територији Републике Србије.

## VI. АНАЛИЗА ЕФЕКТА

### Одређивање проблема које закон треба да реши

На основу *Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине* оператери постројења која подлежу издавању интегрисане дозволе уз захтев за издавање исте прилажу и документацију дефинисану чланом 9. овог закона. Како део документације представљају и резултати мерења загађивања чинилаца животне средине или других параметара у току трајања пробног рада, као и извештај о последњем техничком прегледу, а како је чланом 11. истог закона дефинисано да процедура издавања дозволе започиње када је захтев за издавање дозволе уредан тј. поседује све податке и документацију дефинисану законом, то се намеће закључак да оператери постројења могу поднети уредан захтев тек након завршеног пробног рада, тј. прибављене употребне дозволе. Да би на основу закона могли да отпочну рад постројења морају имати и интегрисану дозволу, за чије им је прибављање потребно још 240 дана. Да би постројења чији су резултати мерења загађивања чинилаца животне средине у току трајања пробног рада показала да су у складу са прописаним дозвољеним вредностима и да је позитиван извештај о последњем техничком прегледу могла несметано да наставе са радом до прибављања интегрисане дозволе, предложена је ова измена у закону како би се превазишао овај временски период. На тај начин би се отклонио и негативан економски ефекат на рад поменутих постројења. С једне стране постројења дуг период не би радили након завршетка пробног рада и прибављања употребне дозволе, а са друге стране потребна су и додатна средства, као и време да се постројење поново пусти у рад након прибављања интегрисане дозволе што, наравно, зависи и од природе постројења.

На основу *Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања* и *Уредбе о утврђивању Програма динамике подношења захтева за издавање интегрисане дозволе* предвиђени су рокови у оквиру који се подносе захтеви за издавање интегрисане дозволе по врстама активности постојећих постројења (од новембра 2009. до марта 2014. године), и то:

1. Индустрија минерала - Постројења за производњу цементног клинкера у ротационим пећима, производног капацитета (децембар 2009. године - фебруар 2010. године);

2. Индустрија минерала - Постројења за производњу креча у ротационим пећима (март 2010. године - април 2010. године);

3. Индустрија минерала - Постројења за израду стакла, укључујући стаклена влакна, Постројења за топљење минералних материја, укључујући производњу минералних влакана, Постројења за производњу керамичких производа печењем, а нарочито црепа, цигле, ватросталне опеке, плочица, керамичког посуђа или порцелана (мај 2010. године - септембар 2010. године).

4. Остале активности:

- Постројења за прераду хране, укључујући кланице, третман и обраду одређена за производњу прехранбених производа, постројења за одлагање и рециклажу животињских трупла и животињског отпада, постројења за товљење живине или свиња (октобар 2010. године - март 2011. године).

5. Остале активности (април 2011. године - септембар 2011. године):

- Постројења за прераду хране, постројења за одлагање и рециклажу животињских трупла и животињског отпада, постројења за товљење живине или свиња;

- Индустијски погони за производњу (а) пулпе из дрвета или других влакнастих материјала; (б) папира и картона;

- Постројења за предтретман (операције као што су прање, бељење итд.) или бојење предива или текстила;

- Постројења за штављење коже и финалних производа;

- Постројења за производњу угљеника или електрографита, инсинерацијом или графитизацијом;

6. Производња и прерада метала (октобар 2011. године - март 2012. године);

7. Хемијска индустрија (април 2012. године - децембар 2012. године);

8. Производња енергије (јануар 2013. године - децембар 2013. године);

9. Индустрија минерала - Постројења за производњу азбеста и производа на бази азбеста; Остале активности - Постројења за површинску обраду материјала, предмета или производа коришћењем органских растварача, посебно за одећу, штампање, превлачење, одмашћивање, водоотпорност, бојење, чишћење или импрегнацију (јануар 2014. године - март 2014. године).

На основу Прелиминарне листе постојећих постројења за која се издају интегрисане дозволе у Републици Србији постоји 196 постојећих постројења, и то: енергетски сектор - 32 постројења; производња и прерада метала - 21 постројење; минерална индустрија-28 постројења; хемијска индустрија -12 постројења; управљање отпадом - 8 постројења; остале активности - 95 постројења.

Листа постојећих постројења је урађена на основу Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине и Уредбе о врстама активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола. Сва постројења и активности која се не налазе на Прелиминарној листи, а сходно Уредби о врстама активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола („Службени гласник РС”, број 84/05) подлежу обавези прибављања интегрисане дозволе, дужни су да се обрате надлежном органу за издавање дозволе. Од укупно 196 постројења која подлежу издавању интегрисане дозволе поднето је укупно 166 захтева, с тим да је до краја 2014. године у Републици Србији издато 10 интегрисаних дозвола од којих су 3 издате на републичком, 5 на покрајинском и 2 на нивоу јединица локалне самоуправе.

С обзиром да се у примени закона поставило питање да ли се на питања покретања, вођења и окончања поступка издавања интегрисане дозволе која нису уређена овим законом сходно примењују одредбе Закона

о општем управном поступку оцењено је да је потребно ово питање прецизирати како не би било нејасноћа у примени закона.

Имајући у виду динамику издавања интегрисаних дозвола, као и процес, сложеност и праксу издавања интегрисане дозволе предвиђено је да ће надлежни орган издати интегрисану дозволу најкасније до 31. децембра 2020. године. Дужи рок за издавање интегрисане дозволе, посебно транзициони период за постојећа постројења за усаглашавање са IPPC условима оправдан је након стицања статуса кандидата Републике Србије за чланство ЕУ, односно предстојећих преговора са ЕУ са становишта добијања дужег транзиционог периода за прилагођавање постојећих постројења захтевима IPPC директиве.

### **Циљ који се законом постиже**

Предложена решења су израз изналажења решења да се рад нових IPPC постројења обезбеди након пробног рада до издавања интегрисане дозволе. Законом се прецизира услов издавања дозвола за рад нових IPPC постројења у циљу обезбеђивања ефикасније имплементације Директиве Савета 2008/1/ЕЗ о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине.

Предложеним решењима врше се измене и допуна одредаба важећег закона у правцу:

- прецизирања случаја када рад нових постројења може да започне пре добијања интегрисане дозволе, односно након пробног рада а најдуже још 240 дана, под условом да су у току трајања пробног рада сви резултати мерења загађивања чинилаца животне средине у складу са прописаним дозвољеним вредностима и да то потврђује налаз комисије за технички преглед постројења;

- омогућавање оператерима који су поднели захтев за издавање интегрисане дозволе да комплетирају тај захтев резултатима мерења загађивања животне средине у току пробног рада и налазом комисије за технички преглед;

- омогућавање процедуралних услова да надлежни орган у законском року изда интегрисану дозволу, на основу уредног захтева оператера;

- прецизирање сходне примене Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ”, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС”, број 30/10) на питања покретања, вођења и окончања поступка издавања интегрисане дозволе, која нису уређена овим законом

- прецизирања динамике издавања интегрисане дозволе која обезбеђује надлежном органу да интегрисану дозволу изда за постројења и активности најкасније до 31. децембра 2020. године.

### **Да ли су разматране друге могућности за решавање проблема?**

Због системске природе предложених измена и допуне овог закона њихово решавање је могуће једино законом којим се ова питања уређују. То се посебно односи на издавања дозвола за нова и постојећа постројења која подлежу издавању интегрисане дозволе. Исти приступ важи и када се ради о материји која се тиче два закона. То се пре свега односи на чињеницу да Законом о планирању и изградњи и Законом о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине прописано издавање употребне дозволе, односно дозволе за рад постројења за која се издаје

интегрисана дозвола, као и с обзиром на природу проблема - системско уређивање издавања дозвола, које се може само законом уредити, не постоје друге могућности за решавање наведених проблема.

### **Зашто је доношење закона најбоље решење проблема?**

Материја којом се уређује област издавања интегрисаних дозвола не може се устројити без постојања законског акта којим се уређују права и обавезе привредних субјеката и других правних лица, а ради остваривања постављених циљева.

### **На кога ће и како утицати решења предложена у закону?**

Закон ће имати позитиван утицај на:

1) *оператере нових постројења за која се издаје интегрисана дозвола* - јасним утврђивањем услова рада постројења у периоду разматрања захтева у току пробног рада, односно након пробног рада у наредних 240 дана до издавања интегрисане дозволе;

2) *надлежни орган за издавање дозволе* – прецизирањем такве динамике издавања интегрисаних дозвола – најкасније до 2020. године, којом се надлежном органу обезбеђује рационалан и оправдан период времена за издавање дозволе;

Предложеним решењима у овом закону обезбеђује се одговорност свих горе наведених субјеката у области управљања интегрисаног спречавања и контроле загађивања.

### **Који су трошкови које ће примена закона изазвати грађанима и привреди, посебно малим и средњим предузећима?**

Примена овог закона не изазива нове трошкове грађанима, привреди, посебно малим и средњим предузећима. Нова постројења за које се издаје интегрисана дозвола сnose трошкове припреме и прикупљања документације за добијање интегрисане дозволе, у складу са важећим одредбама овог закона.

### **Да ли позитивни ефекти доношења закона оправдавају трошкове његове примене?**

С обзиром на циљеве које би требало овим законом остварити који су постављени у интересу очувања здравља грађана и животне средине у целини, те позитивни ефекти доношења закона оправдавају трошкове.

### **Да ли закон стимулише појаву нових привредних субјеката на тржишту и тржишну конкуренцију?**

Имајући у виду да се овим изменама и допуном овог закона само прецизирају одређена питања издавања интегрисане дозволе, овај закона својим материјално-правним решењима не утиче битно на спровођење принципа тржишне конкурентности и либерализације тржишта услуга који су овим законом установљени. У ситуацији када привреда сноси последице економске кризе и опредељења Републике Србије да подржи привредне иницијативе, овим законом омогућава се појава нових привредних субјеката на тржишту и јачање тржишне конкуренције, односно ствара реална могућност за улагање страних инвестиција у изградњу нових ИПРС



постројења, односно имплементацију тржишних стандарда и обезбеђивање правне сигурности у погледу примене ЕУ и националних прописа у овој области.

**Да ли су све заинтересоване стране имале прилику да изнесу своје ставове о закону?**

Први текст Нацрта закона урађен је 2012. године, стављен на сајт министарства надлежног за заштиту животне средине и био доступан јавности односно јавна расправа у припреми нацрта закона није се спроводила по посебном програму. Предлог закона Влада је утврдила на седници одржаној 10. маја 2012. године и доставила Народној скупштини на усвајање. Након избора Владе 27. јула 2012. године текст закона достављен је Министарству енергетике, развоја и животне средине на поновно разматрање. Надлежни одбор Владе је Закључком 05 Број: 011-11314/2013 од 30. децембра 2013. године прихватио Предлог да није потребно спроводити јавну расправу о нацрту овог закона. Предлог закона Влада је упутила Народној скупштини 30. децембра 2013. године и исти је повучен након формирања нове Владе 2014. године.

Имајући у виду одређена питања која су се појавила у току спровођења овог закона, оцењено је потребним да се иста прецизирају у тексту овог закона. Текст закона је израђен након предлога и сугестија заинтересованих страна (оператера постројења која подлежу интегрисаној дозволи, Аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе) за прецизирањем одредаба важећег закона. Овим законом се не мења битно уређење неког питања из области интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине, па јавна расправа није спроведена по посебном програму.

**Које ће мере током примене закона бити предузете да би се остварили разлози доношења закона?**

Током примене закона предузеће се законодавне, управне и управно надзорне, институционално-организационе, техничке-оперативне, економске мере и мере јачања јавне свести:

*Законодавне, управне и управно надзорне мере*

-унапредити систем издавања интегрисане дозволе за IPPC постројења и активности које подлежу издавању те дозволе;

*Институционалне и организационе мере*

-успостављање сарадње између органа надлежног за издавање дозволе и оператера који подлежу интегрисаној дозволи у поступку издавања дозволе;

*Развијање јавне свести*

-развој и имплементација програма за сталну комуникацију са свим учесницима у поступку издавања интегрисане дозволе и оператера који подлежу интегрисаној дозволи.

## VII. ОДРЕДБЕ ЗАКОНА О ИНТЕГРИСАНОМ СПРЕЧАВАЊУ И КОНТРОЛИ ЗАГАЂИВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ КОЈЕ СЕ МЕЊАЈУ И ДОПУЊУЈУ

### Обавезе надлежног органа

#### Члан 6.

Надлежни орган обезбеђује:

1) да рад нових постројења не започне пре добијања дозволе осим у случају пробног рада одобреног у складу са законом, КАО И НАКОН ПРОБНОГ РАДА А НАЈДУЖЕ ЈОШ 240 ДАНА, ПОД УСЛОВОМ ДА СУ У ТОКУ ТРАЈАЊА ПРОБНОГ РАДА СВИ РЕЗУЛТАТИ МЕРЕЊА ЗАГАЂИВАЊА ЧИНИЛАЦА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ У СКЛАДУ СА ПРОПИСАНИМ ДОЗВОЉЕНИМ ВРЕДНОСТИМА И ДА ТО ПОТВРЂУЈЕ НАЛАЗ КОМИСИЈЕ ЗА ТЕХНИЧКИ ПРЕГЛЕД ПОСТРОЈЕЊА;

2) да рад постојећих постројења започет пре дана ступања на снагу овог закона буде усклађен са захтевима и условима утврђеним овим законом;

3) да услови и поступак издавања дозвола буду у потпуности координирани у случају да у поступку учествује више од једног надлежног органа;

4) праћење развоја најбољих доступних техника;

5) праћење и развој мониторинга који примењује оператер;

6) ревизију и, по потреби, ажурирање услова у дозволи;

7) приступ јавности садржају захтева за издавање дозволе, издатим дозволама и резултатима мониторинга;

8) регистар резултата мониторинга који обавља оператер;

9) предузимање и других мера утврђених законом и другим прописима

### СХОДНА ПРИМЕНА ЗАКОНА

#### ЧЛАН 25А

НА ПИТАЊА ПОКРЕТАЊА, ВОЂЕЊА И ОКОНЧАЊА ПОСТУПКА ИЗДАВАЊА ИНТЕГРИСАНЕ ДОЗВОЛЕ КОЈА НИСУ УРЕЂЕНА ОВИМ ЗАКОНОМ СХОДНО СЕ ПРИМЕЊУЈУ ОДРЕДБЕ ЗАКОНА КОЈИМ СЕ УРЕЂУЈЕ ОПШТИ УПРАВНИ ПОСТУПАК.

### Обавезе оператера постојећих постројења

#### Члан 34.

~~За постојећа постројења и активности оператер ће прибавити дозволу најкасније до 2015. године у складу са Програмом усклађивања појединих привредних грана са одредбама овог закона.~~

~~Оператер подноси захтев за издавање дозволе најкасније годину дана пре рока утврђеног програмом из члана 33. овог закона.~~

**ОБАВЕЗЕ ОПЕРАТЕРА ПОСТОЈЕЋИХ ПОСТРОЈЕЊА И  
НАДЛЕЖНОГ ОРГАНА**

**Члан 34.**

ЗА ПОСТОЈЕЋА ПОСТРОЈЕЊА И АКТИВНОСТИ ОПЕРАТЕР ПОДНОСИ ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ДОЗВОЛЕ У СКЛАДУ СА ДИНАМИКОМ ПОДНОШЕЊА ЗАХТЕВА УТВРЂЕНОМ ПРОГРАМОМ УСКЛАЂИВАЊА ПОЈЕДИНИХ ПРИВРЕДНИХ ГРАНА СА ОДРЕДБАМА ОВОГ ЗАКОНА.

ЗА ПОСТОЈЕЋА ПОСТРОЈЕЊА И АКТИВНОСТИ НАДЛЕЖНИ ОРГАН ЋЕ ИЗДАТИ ДОЗВОЛУ НАЈКАСНИЈЕ ДО 31. ДЕЦЕМБРА 2020. ГОДИНЕ.

## ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

### 1. Орган предлагач прописа – Влада

Обрађивач - Министарство пољопривреде и заштите животне средине

### 2. Назив прописа

Предлог закона о изменама и допунама Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине

*Draft Law on Amendments of the Law on Integrated Prevention and Pollution Control*

**3. Усклађеност прописа са одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум), односно са одредбама Прелазног споразума о трговини и трговинским питањима између Европске заједнице, са једне стране, и Републике Србије, са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Прелазни споразум)**

#### **а) Одредба Споразума и Прелазног споразума која се односе на нормативну саржину прописа**

- Споразум о стабилизацији и придруживању (ССП), Наслов VIII - Политике сарадње, члан 111 – Животна средина; Наслов V - Кретање радника, пословно настањивање, пружање услуга, кретање капитала, Поглавље II - пословно настањивање, члан 53;

- Прелазни трговински споразум:

Чл. 71 и 73.

#### **б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума и Прелазног споразума**

- члан 111, општи рок (члан 72);

- члан 53, ступање на снагу ССП-а.

#### **в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума**

Наслов VIII - Политике сарадње ССП:

- члан 111 – Животна средина;

- испуњава у потпуности.

Предлог закона је у складу са чланом 111. ССП јер доприноси сарадњи у области животне средине усклађивањем српских прописа са правним тековинама ЕУ.

Поглавље II Пословно настањивање:

- члан 53;
- испуњава у потпуности.

Предлог закона није у супротности са чланом 53. ССП, јер не прејудуцира повлашћени положај домаћих привредних субјеката у односу на субјекте из Заједнице, односно ни на који начин не указује на лошији третман привредних субјеката пореклом из Заједнице, што подразумева да „ограници” привредних субјеката који су у складу са правом пословног настањивања основани од стране држављана ЕУ уживају једнак третман као и друга лица из Србије у погледу права и обавеза које произилазе из Предлога закона.

**г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произилазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума**

-

**д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније**

Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније предвиђена је измена и допуна овог закона за IV квартал 2015. године.

#### **4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније**

-

**а) Навођење примарних извора права ЕУ и оцене усклађености са њима**

- УЕЗ, Део Трећи, Наслов XIX, члан 174;
- Treaty on European Community, Part III, Title XIX, Article 174;
- Уговор о функционисању ЕУ, члан 107;
- Treaty on Functioning of the European Union Article 107 (OJ C321E).

**б) Навођење секундарних извора права ЕУ и оцене усклађености са њима**

Директива Савета 2008/1/ЕЦ о интегрисаној превенцији и контроли загађења  
*Council Directive 2008/1/EC concerning integrated pollution prevention and control, Official Journal OJ L 24/8 of 29/01/2008.* [http://www.europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1985/en\\_385L0577.html](http://www.europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1985/en_385L0577.html)

**32008L0001**  
**потпуно усклађено**

Све обавезе и одговорности у области интегрисаног спречавања и контроле загађивања које произилазе из Директиве Савета 2008/1/ЕЦ, у потпуности су уграђене у Закон о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине и извршне прописе донете на основу овог закона. Предложеном изменом и допунама овог закона не утиче се на достигнути степен усаглашености са IPPC директивом, већ се обезбеђују услови за њену ефикасну имплементацију.

**в) Навођење осталих извора права ЕУ и усклађеност са њима**

-

**г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност**

-

**д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније**

Националном стратегијом Републике Србије за апроксимацију у области животне средине („Службени гласник РС”, број 80/11) предвиђено је да је неопходно у кратком року до краја 2012. године извршити преглед издавања интегрисаних дозвола и гарантовати „ефикасан интегрални приступ.” Завршетак овог посла био је превиђен до краја 2013. године.

Директивом Европског Савета о индустријским емисијама 2010/75/ЕЦ замењено је седам директива, укључујући и Директиву 2008/1/ЕЦ (рок за транспозицију у државама чланицама ЕУ је 7. јануар 2013. године), тако да предстоји ревизија усклађености и транспозиција нове директиве у правни систем Републике Србије. То подразумева ревизију Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине, Закона о управљању отпадом, Закона о ваздуху и Закона о водама коју је неопходно извршити у краткорочном периоду.

**5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права**

Табела усклађености сачињена је с обзиром да постоји релевантан ЕУ пропис којим се директно уређује интегрисано спречавање и контрола загађивања животне средине.

**6. Да ли су претходно наведени извори права ЕУ преведени на српски језик?**

Израда превода Директиве 2008/1/ЕЦ о интегрисаном спречавању и контроли загађивања и Директиве 2010/75/ЕЦ о индустријским емисијама је у току.

**7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?**

Важећи Закон о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине је преведен на енглески језик. Предлог закона о изменама и допунама овог закона преведен је на енглески језик.

**8. Учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености**

Овим законом не мења битно уређење неког питања из области интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине. Први текст нацрта закона стављен је на сајт министарства надлежног за заштиту животне средине и био доступан јавности односно јавна расправа у припреми овог закона није се спроводила по посебном програму.

Текст овог закона је израђен након предлога и сугестија заинтересованих страна (оператера постројења која подлежу интегрисаној дозволи, Аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе) за прецизирањем одредаба важећег закона.

ПРЕДЛОГ

1. Назив прописа ЕУ Council Directive 2008/1/EC of 15 January 2008 concerning integrated pollution prevention and control (IPPC), Official Journal OJ L 24/8 of 29/01/2008  Директива Савета 2008/1/ЕЦ од 15. јануара 2008.године о интегрисаном спречавању и контроли загађења, (Службени лист Л 24/8, 29.01.2008)		2. „CELEX” ознака ЕУ прописа 32008L0001					
3. Овлашћени предлагач закона Влада Републике Србије  Обрађивач: Министарство пољопривреде и заштите животне средине		4. датум израде табеле  11.07.2014.					
5. Назив (важећег, нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом ЕУ  Предлог закона о изменама и допунама Закона о интегрисаном спречавању и контроли и загађивања животне средине  Draft Law on Amendments of the Law on Integrated Pollution Prevention and Control		6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПИ 2013-97					
7. Усклађеност одредаба прописа са одредбама прописа ЕУ							
а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)	ђ)
Одредба прописа ЕУ (члан, став, подстав, тачка, анекс)	Садржина одредбе	Одредбе прописа (члан, став, тачка)	Садржина одредбе	Усклађеност одредбе прописа са одредбом прописа ЕУ (потпуно усклађено, делимично усклађено, неусклађено, непреносиво)	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Предвиђени датум за постизање потпуне усклађености	Напомена о усклађености прописа са прописима ЕУ



1	<p>The purpose of this Directive is to achieve integrated prevention and control of pollution arising from the activities listed in Annex I. It lays down measures designed to prevent or, where that is not practicable, to reduce emissions in the air, water and land from the abovementioned activities, including measures concerning waste, in order to achieve a high level of protection of the environment taken as a whole, without prejudice to Directive 85/337/EEC and other relevant Community provisions.</p>						
---	--	--	--	--	--	--	--

2	Definitions: 1. substance	члан 2,став 1, тачка 1	материја, односно супстанца јесте сваки хемијски елеменат и његова једињења осим радиоактивних материја и генетски модификованих организама у оквиру значења одређених законом;	потпуно усклађено			
	2. pollution	члан 2,став 1, тачка 2	загађење јесте непосредно или посредно уношење материја, вибрација, топлоте или буке у ваздух, воду или земљиште изазвано људском активношћу које може бити штетно по здравље људи или квалитет животне средине и које може довести до оштећења материјалних добара;	потпуно усклађено			

	3. installation	члан 2, став 1, тачка 3	постројење јесте стационарна техничка јединица у којој се изводи једна или више активности које су утврђене посебним прописом и за које се издаје интегрисана дозвола, као и свака друга активност код које постоји техничка повезаност са активностима које се изводе на том месту и која може произвести емисије и загађење;	потпуно усклађено			
	4. existing installation	члан 2, став 1, тачка 4	постојеће постројење јесте постројење које је пуштено у рад, у складу са прописима који су важили до дана ступања на снагу овог закона или за које је добијена интегрисана дозвола или које, по мишљењу надлежног органа, у потпуности испуњава услове за подношење захтева за добијање интегрисане дозволе за рад, под условом да такво постројење буде пуштено у рад најкасније у року утврђеном овим законом, према програму усклађивања појединих привредних грана са одредбама овог закона;	потпуно усклађено			

	5. emission	члан 2,став 1, тачка 5	емисија јесте непосредно или посредно испуштање материја, вибрација, топлоте или буке из извора у постројењу, у ваздух, воду или земљиште;	потпуно усклађено			
	6. emission limit values [ELV]	члан 2,став 1, тачка 6	гранична вредност емисије јесте маса изражена у облику одређених специфичних параметара, концентрације и/или нивоа појединачне емисије коју није дозвољено прећи у току једног или више временских периода, у складу са посебним прописом;	потпуно усклађено			
	7. environmental quality standard [EQS]	члан 2,став 1, тачка 7	стандард квалитета животне средине јесте скуп услова и захтева који морају бити испуњени у одређено време и на одређеном подручју или у појединим елементима животне средине, у складу са посебним прописима;				

	8. competent authority	члан 2,став 1, тачка 8	<p>надлежни орган јесте орган одговоран за спровођење обавеза у оквиру овлашћења утврђених овим законом, и то:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <input type="checkbox"/> министарство надлежно за послове заштите животне средине;</li> <li>- <input type="checkbox"/> покрајински орган надлежан за послове заштите животне средине;</li> <li><input type="checkbox"/> -орган јединице локалне самоуправе надлежан за послове заштите животне средине;</li> </ul>	потпуно усклађено			
	9. permit	члан 2,став 1, тачка 10	<p>интегрисана дозвола јесте одлука надлежног органа донета у форми решења којом се одобрава пуштање у рад постројења или његовог дела, односно обављање активности чији саставни део чини документација са утврђеним условима којима се гарантује да такво постројење или активност одговарају захтевима предвиђеним овим законом;</p>	потпуно усклађено			

	10. change in operation	члан 2,став 1, тачка 11	измена у погону јесте промена природе или функционисања или проширење постројења који могу утицати на животну средину;	потпуно усклађено			
	11. substantial change	члан 2,став 1, тачка 12	битна измена у раду постројења јесте промена која, по мишљењу надлежног органа, може имати значајне негативне последице по здравље људи, животну средину или материјална добра;	потпуно усклађено			
	12. best available techniques [BAT]	члан 2,став 1, тачка 14	најбоље доступне технике (БАТ) - најделотворније и најмодерније фазе у развоју активности и начину њиховог обављања које омогућавају погоднију примену одређених техника за задовољавање граничних вредности емисија, прописаних у циљу спречавања или ако то није изводљиво, у циљу смањења емисија и утицаја на животну средину као целину;	потпуно усклађено			

	a) techniques	члан 2,став 1, тачка 14	техника - начин на који је постројење пројектовано, изграђено, одржавано, на који функционише и ставља се ван погона или затвара, укључујући и технологију која се користи;	потпуно усклађено			
	b) available techniques	члан 2,став 1, тачка 14	доступна - техника развијена до степена који омогућава примену у одређеном сектору индустрије под економски и технички прихватљивим условима, укључујући трошкове и користи, ако је под уобичајеним условима доступна оператеру;	потпуно усклађено			
	c) best	члан 2,став1, тачка 14	најбољи - подразумева најефикаснији учинак у постизању високог општег нивоа заштите животне средине;	потпуно усклађено			

	13. operator	члан 2,став 1, тачка 15	оператер јесте свако физичко или правно лице које, у складу са прописима, управља постројењем или га контролише или је овлашћен за доношење економских одлука у области техничког функционисања постројења и на чије име се издаје интегрисана дозвола;	потпуно усклађено			
	14. the public	члан 2,став 1, тачка 16	јавност обухвата једно или више физичких или правних лица, њихова удружења, организације или групе;	потпуно усклађено			
	15. the public concerned	члан 2,став1, тачка17	заинтересована јавност обухвата јавност на коју рад постројења и обављање активности утиче или је вероватно да ће утицати, укључујући невладине организације које се баве заштитом животне средине и које су евидентиране код надлежног органа.	потпуно усклађено			



3.1	<p>Member States shall take the necessary measures to provide that the competent authorities ensure that installations are operated in such a way that:</p> <p>(a) all the appropriate preventive measures are taken against pollution, in particular through application of the best available techniques;</p>	члан 3, став 1, тачка 1	<p>Начело предострожности- свака активност мора бити спроведена на начин да се: не проузрокује било какво знатно загађење; спрече или смање емисије на самом извору загађивања које доводе до загађења ваздуха, воде и земљишта; спречи или смањи коришћење необновљивих природних ресурса и енергије; спречи или смањи стварање отпада; сведе на минимум ризик по здравље људи, животну средину и материјална добра.</p> <p>Остварује се проценом утицаја на животну средину, проценом опасности од ризика и коришћењем најбоље доступних техника.</p> <p>Одсуство научне поузданости не може бити разлог за непредузимање мера интегрисаног спречавања и контроле загађивања животне средине у случају могућих значајних утицаја на животну средину.</p>	потпуно усклађено			
	(b) no significant pollution is caused;	члан 3, став 1, тачка 1		потпуно усклађено			

	(c) waste production is avoided in accordance with Directive 2006/12/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on waste ( ); where waste is produced, it is recovered or, where that is technically and economically impossible, it is disposed of while avoiding or reducing any impact on the environment;	члан 3, став 1, тачка 1		потпуно усклађено			
	(d) energy is used efficiently;	члан 3, став 1, тачка 1		потпуно усклађено			
	(e) necessary measures are taken to prevent accidents & limit their consequences;	члан 3, став 1, тачка 1		потпуно усклађено			

	(f) necessary measures are taken upon definitive cessation of activities to avoid any pollution risk & return site of operation to satisfactory state.	члан 3, став 1, тачке 1 и 5	и Начело "загађивач плаћа" - загађивач мора да сноси пуне трошкове последица својих активности, односно трошкове настале угрожавањем животне средине, који укључују трошкове за угрожавање и ризик по животну средину и трошкове уклањања штете нанете животној средини, односно враћања локације у задовољавајуће стање животне средине после затварања постројења или престанка обављања активности.	потпуно усклађено			
--	--	--------------------------------	---	-------------------	--	--	--

4	Member States shall take the necessary measures to ensure that no new installation is operated without a permit issued in accordance with this Directive, without prejudice to the exceptions provided for in Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from large combustion plants ( ).	члан 6, став 1, тачка 1 и Уредба о врстама активности и постројења за која се издаје интегрисана дозвола (Службени гласник РС, бр. 84/2005)	Надлежни орган обезбеђује:  1) да рад нових постројења не започне пре добијања дозволе осим у случају пробног рада одобреног у складу са законом, као и након пробног рада, а најдуже још 240 дана, под условом да су у току трајања пробног рада сви резултати мерења загађивања чинилаца животне средине у складу са прописаним дозвољеним вредностима и да то потврђује налаз комисије за технички преглед постројења;	потпуно усклађено			
---	---	--	---	-------------------	--	--	--

5.1	<p>Requirements for the granting of permits for existing installations</p> <p>Member States shall take the necessary measures to ensure that the competent authorities see to it, by means of permits in accordance with Articles 6 and 8 or, as appropriate, by reconsidering and, where necessary, by updating the conditions, that existing installations operate in accordance with the requirements of Articles 3, 7, 9, 10 and 13, Article 14(a) and (b) and Article 15(2) not later than 30 October 2007, without prejudice to specific Community legislation.</p>	члан 6, став 1, тачке 2-9	<p>Надлежни орган обезбеђује:.....2) да рад постојећих постројења започет пре дана ступања на снагу овог закона буде усклађен са захтевима и условима утврђеним овим законом; 3) да услови и поступак издавања дозвола буду у потпуности координирани у случају да у поступку учествује више од једног надлежног органа; 4) праћење развоја најбољих доступних техника; 5) праћење и развој мониторинга који примењује оператер; 6) ревизију и, по потреби, ажурирање услова у дозволи; 7) приступ јавности садржају захтева за издавање дозволе, издатим дозволама и резултатима мониторинга; 8) регистар резултата мониторинга који обавља оператер; 9) предузимање и других мера утврђених законом и другим прописима.</p>	потпуно усклађено			
-----	---	---------------------------	---	-------------------	--	--	--

5.2	Member States shall take the necessary measures to apply the provisions of Articles 1, 2, 11 and 12, Article 14(c), Article 15(1) and (3), Articles 17, 18 and Article 19(2) to existing installations as from 30 October 1999.	члан 6,став1, тачке 1-9	текст одредбе - Обавезе надлежног органа су дате у претходној ставци	потпуно усклађено			
6.1	Member States shall take the necessary measures to ensure that an application to the competent authority for a permit includes a description of:  (a) the installation and its activities;	члан 8,став1,тачка1 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	Оператер подноси надлежном органу захтев за издавање дозволе који садржи нарочито податке о:  1) постројењу и његовој активности; .....	потпуно усклађено			

	(b) the raw and auxiliary materials, other substances and the energy used in or generated by the installation;	члан 8, став 1, тачка 2 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС, бр. 30/2006)	2) сировинама и помоћном материјалу, другим материјама и енергији који се користе у постројењу или се у њему стварају;	потпуно усклађено			
	(c) the sources of emissions from the installation;	члан 8, став 1, тачка 3 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС, бр. 30/2006)	3) изворима емисија које потичу из постројења;	потпуно усклађено			
	(d) the conditions of the site of the installation;	члан 8, став 1, тачка 4 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС, бр. 30/2006)	4) условима карактеристичним за локацију на којој се постројење налази;	потпуно усклађено			

	(e) the nature and quantities of foreseeable emissions from the installation into each medium as well as identification of significant effects of the emissions on the environment;	члан8,став1,тачка5-6 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	5) природи и количини предвиђених емисија које из постројења доспевају у воду, ваздух и земљиште; 6) идентификованим значајним утицајима емисија на животну средину и могућности утицаја на већу удаљеност;	потпуно усклађено			
	(f) the proposed technology and other techniques for preventing or, where this not possible, reducing emissions from the installation;	члан8,став1,тачка7 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	7) предложеној технологији и другим техникама којима се спречавају или, ако то није могуће, смањују емисије;	потпуно усклађено			
	(g) where necessary, measures for the prevention and recovery of waste generated by the installation;	тачка8,став1,тачка9 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	9) мерама за смањење настајања и уклањање отпада који настаје приликом функционисања постројења;	потпуно усклађено			



	(h) further measures planned to comply with the general principles of the basic obligations of the operator as provided for in Article 3;	члан8,став1,тачка14 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	14) другим мерама чије предузимање се планира у складу са прописима.	потпуно усклађено			
	(i) measures planned to monitor emissions into the environment;	члан8,став1,тачка11 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	11) планираним мерама мониторинга емисија у животну средину;	потпуно усклађено			
	(j) the main alternatives, if any, studied by the applicant in outline.  An application for a permit shall also include a non-technical summary of the details referred to in points (a) to (j).	члан8,став1, тачке12-13 и Правилник о садржини, узгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС,бр.30/2006)	12) приказ главних алтернатива које је оператер разматрао;  13) нетехнички приказ података на којима се захтев заснива;	потпуно усклађено			

7	<p>Integrated approach to issuing permits</p> <p>Member States shall take the measures necessary to ensure that the conditions of, and procedure for the grant of, the permit are fully coordinated where more than one competent authority is involved, in order to guarantee an effective integrated approach</p> <p>by all authorities competent for this procedure.</p>	<p>члан 3, став 1, тачка 2 и члан 6, став 1, тачка 3</p>	<p>Начело интегрисаности и координације - интегрисани приступ издавања дозвола је усклађен поступак издавања дозволе у ком учествује више од једног надлежног органа који предузимају мере за ефикасан и интегрисан приступ овом поступку.</p> <p>Потпуна узајамна координација надлежних органа у поступку издавања дозвола и одређивању услова омогућава постизање највишег практично могућег нивоа заштите животне средине....</p> <p>и</p> <p>Надлежни орган обезбеђује:.....3) да услови и поступак издавања дозвола буду у потпуности координирани у случају да у поступку учествује више од једног надлежног органа;</p>	потпуно усклађено			
---	---	--	---	-------------------	--	--	--

8	<p>Decisions</p> <p>Without prejudice to other requirements laid down in national or Community legislation, the competent authority shall grant a permit containing conditions guaranteeing that the installation</p> <p>complies with the requirements of this Directive or, if it does not, shall refuse to grant the permit.</p>	<p>члан 16, став 1</p> <p>и</p> <p>Правилник о садржини и изгледу интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p>	<p>Дозволом се утврђују услови за рад постројења и обављање активности и обавезе опаратера у зависности од природе активности и њиховог утицаја на животну средину.</p> <p>Дозвола садржи услове који се односе на:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) примену најбољих доступних техника или других техничких услова и мера;</li> <li>2) мере из студије о процени утицаја на животну средину или студије о процени утицаја затеченог стања на животну средину;</li> <li>3) граничне вредности емисија загађујућих материја утврђене за дато постројење;</li> <li>4) мере заштите ваздуха, воде и земљишта;</li> <li>5) мере које се односе на управљање отпадом који настаје при раду постројења;</li> <li>6) мере за смањење буке и вибрација;</li> <li>7) мере које се односе на ефикасно коришћење енергије;</li> </ol>	<p>потпуно усклађено</p>			
---	---	--	---	--------------------------	--	--	--

			<p>8)захтеве за мониторинг емисија са: <input type="checkbox"/></p> <p>-специфицираном методологијом;</p> <p>-дефинисаном учесталошћу мерења;</p> <p><input type="checkbox"/>-дефинисаним правилима за тумачење резултата мерења;</p> <p><input type="checkbox"/>-утврђеном обавезом достављања података надлежном органу;</p> <p>9)мере за спречавање удеса и отклањање њихових последица;</p> <p>10)смањење загађења, укључујући и прекогранично загађење животне средине;</p> <p>11)мере предвиђене за почетак рада, за тренутно заустављање у случају поремећаја у функционисању постројења, као и за престанак рада постројења;</p> <p>12)предузимање мера заштите животне средине после престанка активности у циљу избегавања ризика од загађења и враћања локације у задовољавајуће стање;</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

			<p>13) начин и учесталost извештавања и обим података садржаних у извештају који се доставља надлежном органу у складу са прописима;</p> <p>14) резултате ревизије услова и обавеза утврђених дозволом;</p> <p>15) друге специфичне захтеве.</p>				
		и члан 15, став 1, тачке 1-3	<p>Надлежни орган ће одбити захтев за издавање дозволе ако:</p> <p>1) постројење за обављање активности за коју се захтева дозвола не испуњава прописане услове;</p> <p>2) на основу података и документације садржаних у захтеву нису испуњени услови за примену прописаних стандарда животне средине;</p> <p>3) захтев садржи нетачне податке који су од утицаја на издавање дозволе.</p>	потпуно усклађено			

	All permits granted and modified permits must include details of the arrangements made for air, water and land protection as referred to in this Directive.	члан 16,став 2, тачка 4	Дозвола садржи услове који се односе на: ..... 4) мере заштите ваздуха, воде и земљишта; .....	потпуно усклађено			
9.1	Conditions of the permit Member States shall ensure that the permit includes all measures necessary for compliance with the requirements of Articles 3 and 10 for the granting of permits in order to achieve a high level of protection for the environment as a whole by means of protection of the air, water and land.	члан 16,став 1 и став 2,тачке 1-15  и  Правилник о садржини и изгледу интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)	Дозволом се утврђују услови за рад постројења и обављање активности и обавезе опаратера у зависности од природе активности и њиховог утицаја на животну средину. Дозвола садржи услове који се односе на: 1) примену најбољих доступних техника или других техничких услова и мера; 2) мере из студије о процени утицаја на животну средину или студије о процени утицаја затеченог стања на животну средину; 3) граничне вредности емисија загађујућих материја утврђене за дато постројење;	потпуно усклађено			

			<p>4) мере заштите ваздуха, воде и земљишта;</p> <p>5) мере које се односе на управљање отпадом који настаје при раду постројења;</p> <p>6) мере за смањење буке и вибрација;</p> <p>7) мере које се односе на ефикасно коришћење енергије;</p> <p>8) захтеве за мониторинг емисија са:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- специфицираном методологијом;</li><li>- дефинисаном учесталашћу мерења;</li><li>- дефинисаним правилима за тумачење резултата мерења;</li><li>- утврђеном обавезом достављања података надлежном органу;</li></ul> <p>9) мере за спречавање удеса и отклањање њихових последица;</p> <p>10) смањење загађења, укључујући и прекогранично загађење животне средине;</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

			<p>11) мере предвиђене за почетак рада, за тренутно заустavljanje у случају поремећаја у функционисању постројења, као и за престанак рада постројења;</p> <p>12) предузимање мера заштите животне средине после престанка активности у циљу избегавања ризика од загађења и враћања локације у задовољавајуће стање;</p> <p>13) начин и учесталост извештавања и обим података садржаних у извештају који се доставља надлежном органу у складу са прописима;</p> <p>14) резултате ревизије услова и обавеза утврђених дозволом;</p> <p>15) друге специфичне захтеве.</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--



9.2	In the case of a new installation or a substantial change where Article 4 of Directive 85/337/EEC applies, any relevant information obtained or conclusion arrived at pursuant to Articles 5, 6 and 7 of that Directive shall be taken into consideration for the purposes of granting the permit.	<p>члан 9, став 2</p> <p>и</p> <p>члан 16, став 2, тачка 2</p>	<p>Поред документације из става 1. овог члана подносилац захтева, зависно од постројења, прилаже:</p> <p>1) за нова постројења - сагласност на студију о процени утицаја на животну средину и сагласност на процену опасности од удеса;</p> <p>2) за постојећа постројења - сагласност на студију утицаја затеченог стања, процену опасности од удеса и програм мера прилагођавања рада постојећег постројења или активности условима прописаним овим законом.</p> <p>Дозвола садржи услове који се односе на:</p> <p>.....</p> <p>2) мере из студије о процени утицаја на животну средину или студије о процени утицаја затеченог стања на животну средину;</p> <p>.....</p>	потпуно усклађено			
-----	--	--	---	-------------------	--	--	--

9.3	<p>The permit shall include emission limit values for polluting substances, in particular those listed in Annex III, likely to be emitted from the installation concerned in significant quantities, having regard to their nature and their potential to transfer pollution from one medium to another (water, air and land). If necessary, the permit shall include appropriate requirements ensuring protection of the soil and ground water and measures concerning the management of waste generated by the installation. Where appropriate, limit values may be supplemented or replaced by equivalent</p>	<p>члан 16, став 2, тачке 3-6</p> <p>и</p> <p>Уредба о критеријумима за одређивање најбољих доступних техника, за примену стандарда квалитета, као и за одређивање граничних вредности емисије у интегрисаној дозволи (Службени гласник РС, број 84/2005)</p> <p>и</p> <p>Индикативна листа главних загађујућих материја (Службени гласник РС, број 84/2005)</p>	<p>Дозвола садржи услове који се односе на:</p> <p>.....</p> <p>3) граничне вредности емисија загађујућих материја утврђене за дато постројење;</p> <p>4) мере заштите ваздуха, воде и земљишта;</p> <p>5) мере које се односе на управљање отпадом који настаје при раду постројења;</p> <p>6) мере за смањење буке и вибрација;</p>	потпуно усклађено			
-----	--	--	---	-------------------	--	--	--

	parameters or technical measures.						
	For installations under point 6.6 in Annex I, emission limit values laid down in accordance with this paragraph shall take into account practical considerations appropriate to these categories of installation.	Уредба о врстама активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола(Службени гласник РС, број 84/2005)		потпуно усклађено			

	<p>Where emissions of a greenhouse gas from an installation are specified in Annex I to Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 2003 establishing a scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community ( ) in relation to an activity carried out in that installation, the permit shall not include an emission limit value for direct emissions of that gas unless it is necessary to ensure that no significant local pollution is caused.</p>	<p>Правилник о садржини и изгледу интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p> <p>и</p> <p>Правилник о садржини, изгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p>		<p>потпуно усклађено</p>			
--	---	---	--	--------------------------	--	--	--

	Where necessary, the competent authorities shall amend the permit as appropriate.	члан 18	<p>Издата дозвола подлеже поновном разматрању (у даљем тексту: ревизија) најмање два пута у току важења.</p> <p>Поступак ревизије надлежни орган покреће по службеној дужности или на захтев оператера и врши се у складу са чл. 10. до 15. овог закона .</p> <p>Надлежни орган по службеној дужности покреће поступак ревизије, ако:</p> <p>1)је загађење које проузрокује постројење таквог значаја да је потребно извршити ревизију постојећих граничних вредности емисија, или је такве нове вредности потребно утврдити у дозволи;</p> <p>2)постоји опасност да загађење проузрокује штету или настане штета по животну средину и здравље људи;</p>	потпуно усклађено			
--	---	---------	--	-------------------	--	--	--

			<p>3)суштинске промене у најбољим доступним техникама омогућавају значајно смањење емисија без великих додатних трошкова;</p> <p>4)промене у захтевима за безбедност у раду постројења или сигурност одређене активности захтевају уврђење нових техника;</p> <p>5)измене у прописима о заштити животне средине то захтевају.</p> <p>У случајевима из става 3. овог члана ревизија дозволе врши се у року од 30 дана од дана пријема обавештења о насталом случају.</p> <p>Ако надлежни орган покрене поступак за ревизију дозволе обавестиће оператера о разлозима за то и затражити да у одређеном року достави податке из члана 8. овог закона.</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

	<p>The third, fourth and fifth subparagraphs shall not apply to installations temporarily excluded from the scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community in accordance with Article 27 of Directive 2003/87/EC.</p>	<p>Правилник о садржини и изгледу интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p> <p>и</p> <p>Правилник о садржини, изгледу и начину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p>		<p>потпуно усклађено</p>			
--	--	---	--	--------------------------	--	--	--

9.4	Without prejudice to Article 10, the emission limit values and the equivalent parameters and technical measures referred to in paragraph 3 shall be based on the best available techniques, without prescribing the use of any technique or specific technology, but taking into account the technical characteristics of the installation concerned, its geographical location and the local environmental conditions. In all circumstances, the conditions of the permit shall contain provisions on the minimisation of long-distance or transboundary pollution and ensure a high level of protection	члан 16  и  Уредба о критеријумима за одређивање најбољих доступних техника, за примену стандарда квалитета, као и за одређивање граничних вредности емисије у интегрисаној дозволи (Службени гласник РС, број 84/2005)	Дозволом се утврђују услови за рад постројења и обављање активности и обавезе опаратера у зависности од природе активности и њиховог утицаја на животну средину.  Дозвола садржи услове који се односе на:  1) примену најбољих доступних техника или других техничких услова и мера;  2) мере из студије о процени утицаја на животну средину или студије о процени утицаја затеченог стања на животну средину;  3) граничне вредности емисија загађујућих материја утврђене за дато постројење;  4) мере заштите ваздуха, воде и земљишта;  5) мере које се односе на управљање отпадом који настаје при раду постројења;  6) мере за смањење буке и вибрација;  7) мере које се односе на ефикасно коришћење енергије;	потпуно усклађено			
-----	---	---	---	-------------------	--	--	--



	for the environment as a whole		<p>8)захтеве за мониторинг емисија са:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-специфицираном методологијом;</li> <li>-дефинисаном учесталошћу мерења;</li> <li>-дефинисаним правилима за тумачење резултата мерења;</li> <li>-утврђеном обавезом достављања података надлежном органу;</li> </ul> <p>9)мере за спречавање удеса и отклањање њихових последица;</p> <p>10)смањење загађења, укључујући и прекогранично загађење животне средине;</p> <p>11)мере предвиђене за почетак рада, за тренутно заустављање у случају поремећаја у функционисању постројења, као и за престанак рада постројења;</p> <p>12)предузимање мера заштите животне средине после престанка активности у циљу избегавања ризика од загађења и враћања локације у задовољавајуће стање;</p>				
--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--

			<p>13) начин и учесталost извештавања и обим података садржаних у извештају који се доставља надлежном органу у складу са прописима;</p> <p>14) резултате ревизије услова и обавеза утврђених дозволом;</p> <p>15) друге специфичне захтеве.</p> <p>Ако се према одређеном стандарду квалитета животне средине захтевају строжији услови од оних који се могу постићи применом најбољих доступних техника, дозвола садржи додатне мере којима се обезбеђује примена ових стандарда.</p> <p>У случају из става 3. овог члана надлежни орган дозволом утврђује мере и рокове за примену стандарда квалитета животне средине, прописаних у складу са законом, а нарочито: 1) датум од када се стандарди примењују и подручја на која се односе;</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

			<p>2) највиши и најнижи прихватљив ниво загађујућих материја и буке у животној средини;</p> <p>3) одређене параметре, процедуру мониторинга и методе којима се утврђују прекорачења стандарда, као и мере које се предузимају у том случају.</p> <p>Дозвола може садржати привремено ослобађање од придржавања одређених услова, уколико се усвојеним санационим програмом обезбеђује примена мера које воде ка смањењу загађења и испуњењу услова.</p> <p>Влада утврђује критеријуме за одређивање најбољих доступних техника, за примену стандарда квалитета животне средине, као и за одређивање граничних вредности емисија у дозволи.</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

9.5	The permit shall contain suitable release monitoring requirements, specifying measurement methodology and frequency, evaluation procedure and an obligation to supply the competent authority with data required for checking compliance with the permit.	члан 16,став 1, тачка 8	Дозвола садржи услове који се односе на: ..... 8)захтеве за мониторинг емисија са: -специфицираном методологијом; -дефинисаном учесталошћу мерења; -дефинисаним правилима за тумачење резултата мерења; -утврђеном обавезом достављања података надлежном органу;	потпуно усклађено			
-----	---	----------------------------	---	-------------------	--	--	--

9.6	The permit shall contain measures relating to conditions other than normal operating conditions. Thus, where there is a risk that the environment may be affected, appropriate provision shall be made for start-up, leaks, malfunctions, momentary stoppages and definitive cessation of operations.	члан 16.став 1, тачке 11 и 12	Дозвола садржи услове који се односе на: ..... 11) мере предвиђене за почетак рада, за тренутно заустављање у случају поремећаја у функционисању постројења, као и за престанак рада постројења; 12) предузимање мера заштите животне средине после престанка активности у циљу избегавања ризика од загађења и враћања локације у задовољавајуће стање;	потпуно усклађено			
-----	---	----------------------------------	---	-------------------	--	--	--

10	<p>Best available techniques and environmental quality standards</p> <p>Where an environmental quality standard requires stricter conditions than those achievable by the use of the best available techniques, additional measures shall in particular be required in the permit, without prejudice to other measures which might be taken to comply with environmental quality standards.</p>	члан 16, став 3 и 4	<p>Ако се према одређеном стандарду квалитета животне средине захтевају строжији услови од оних који се могу постићи применом најбољих доступних техника, дозвола садржи додатне мере којима се обезбеђује примена ових стандарда.</p> <p>У случају из става 3. овог члана надлежни орган дозволом утврђује мере и рокове за примену стандарда квалитета животне средине, прописаних у складу са законом, а нарочито:</p> <p>1) датум од када се стандарди примењују и подручја на која се односе;</p> <p>2) највиши и најнижи прихватљив ниво загађујућих материја и буке у животној средини;</p> <p>3) одређене параметре, процедуру мониторинга и методе којима се утврђују прекорачења стандарда, као и мере које се предузимају у том случају.</p>	потпуно усклађено			
----	---	---------------------	---	-------------------	--	--	--

11	<p>Developments in best available techniques</p> <p>Member States shall ensure that the competent authority follows or is informed of developments in best available techniques.</p>	<p>члан 6, став 1, тачка 4</p>	<p>Надлежни орган обезбеђује: ..... 4) праћење развоја најбољих доступних техника;</p>	<p>потпуно усклађено</p>			
----	--	------------------------------------	--	--------------------------	--	--	--

12.1	<p>Changes by operators to installations</p> <p>Member States shall take the necessary measures to ensure that the operator informs the competent authorities of any planned change in the operation. Where appropriate, the competent authorities shall update the permit or the conditions.</p>	<p>члан 6, став 1, тачка 6</p> <p>и</p> <p>члан 17, став 1, тачка 3</p> <p>и</p> <p>члан 20</p>	<p>Надлежни орган обезбеђује:</p> <p>.....</p> <p>б) ревизију и, по потреби, ажурирање услова у дозволи;</p> <p>Оператер је обавезан да:</p> <p>.....</p> <p>3) обавештава надлежни орган о свакој промени у раду, односно функционисању постројења или о удесу, са могућим видљивим утицајима на животну средину или здравље људи;</p> <p>У случају ревизије дозволе по службеној дужности, као и планиране измене у постројењу или његовом раду која не чини битну измену у смислу овог закона, надлежни орган може изменити услове утврђене дозволом..</p>	потпуно усклађено			
------	---	---	---	-------------------	--	--	--



			Ако велики број измена у дозволи отежава ефикасну контролу активности надлежни орган може затражити од оператера да достави нови захтев за издавање дозволе				
--	--	--	---	--	--	--	--

12.2	<p>Member States shall take the necessary measures to ensure that no substantial change planned by the operator is made without a permit issued in accordance with this Directive. The application for a permit and the decision by the competent authority must cover those parts of the installation and those aspects listed in Article 6 that may be affected by the change. The relevant provisions of Article 3, Articles 6 to 10 and Article 15(1), (2) and (3) shall apply mutatis mutandis.</p>	<p>члан 17,став 1, тачка 3</p> <p>и</p> <p>члан 17,став 4, тачка 1</p> <p>и</p> <p>члан 7,став 2, тачка 2</p> <p>и</p> <p>Правилник о садржини и изгледу интегрисане дозволе (Сл.гласник РС,бр.30/2006)</p>	<p>Оператер је обавезан да:</p> <p>.....</p> <p>3)обавештава надлежни орган о свакој промени у раду, односно функционисању постројења или о удесу, са могућим видљивим утицајима на животну средину или здравље људи;</p> <p>На захтев надлежног органа који издаје дозволу или инспектора, оператер је обавезан да:</p> <p>1)достави податке надлежном органу неопходне за издавање, измену или престанак важности дозволе;</p> <p>Дозволом се одобрава:</p> <p>.....</p> <p>2)рад и битне измене у раду, односно функционисању постојећег постројења.</p>	потпуно усклађено			
------	--	---	---	-------------------	--	--	--

13.1	<p>Reconsideration and updating of permit conditions by the competent authority</p> <p>Member States shall take the necessary measures to ensure that competent authorities periodically reconsider and, where necessary, update permit conditions.</p>	члан 18	<p>Издата дозвола подлеже поновном разматрању (у даљем тексту: ревизија) најмање два пута у току важења.</p> <p>Поступак ревизије надлежни орган покреће по службеној дужности или на захтев оператера и врши се у складу са чл. 10. до 15. овог закона .</p> <p>Надлежни орган по службеној дужности покреће поступак ревизије, ако:</p> <p>1)је загађење које проузрокује постројење таквог значаја да је потребно извршити ревизију постојећих граничних вредности емисија, или је такве нове вредности потребно утврдити у дозволи;</p> <p>2)постоји опасност да загађење проузрокује штету или настане штета по животну средину и здравље људи;</p> <p>3)суштинске промене у најбољим доступним техникама омогућавају значајно смањење емисија без великих додатних трошкова;</p>	потпуно усклађено			
------	---	---------	--	-------------------	--	--	--

		и  члан 20	<p>4)промене у захтевима за безбедност у раду постројења или сигурност одређене активности захтевају увођење нових техника;</p> <p>5)измене у прописима о заштити животне средине то захтевају.</p> <p>У случајевима из става 3. овог члана ревизија дозволе врши се у року од 30 дана од дана пријема обавештења о насталом случају.</p> <p>Ако надлежни орган покрене поступак за ревизију дозволе обавестиће оператера о разлозима за то и затражити да у одређеном року достави податке из члана 8. овог закона.</p> <p>У случају ревизије дозволе по службеној дужности, као и планиране измене у постројењу или његовом раду која не чини битну измену у смислу овог закона, надлежни орган може изменити услове утврђене дозволом.</p>				
--	--	------------------	---	--	--	--	--

			Ако велики број измена у дозволи отежава ефикасну контролу активности надлежни орган може затражити од оператера да достави нови захтев за издавање дозволе.				
--	--	--	--	--	--	--	--

13.2	<p>The reconsideration shall be undertaken in any event where:</p> <p>(a) the pollution caused by the installation is of such significance that the existing emission limit values of the permit need to be revised or new such values need to be included in the permit;</p> <p>(b) substantial changes in the best available techniques make it possible to reduce emissions significantly without imposing excessive costs;</p> <p>(c) the operational safety of the process or activity requires other techniques to be used;</p> <p>(d) new provisions of Community or national legislation so dictate.</p>	члан 18, став 3	<p>Надлежни орган по службеној дужности покреће поступак ревизије, ако:</p> <p>1) је загађење које проузрокује постројење таквог значаја да је потребно извршити ревизију постојећих граничних вредности емисија, или је такве нове вредности потребно утврдити у дозволи;</p> <p>2) постоји опасност да загађење проузрокује штету или настане штета по животну средину и здравље људи;</p> <p>3) суштинске промене у најбољим доступним техникама омогућавају значајно смањење емисија без великих додатних трошкова;</p> <p>4) промене у захтевима за безбедност у раду постројења или сигурност одређене активности захтевају увођење нових техника;</p> <p>5) измене у прописима о заштити животне средине то захтевају.</p>	потпуно усклађено			
------	--	-----------------	---	-------------------	--	--	--

14	<p>Compliance with permit conditions</p> <p>Member States shall take the necessary measures to ensure that:</p> <p>(a) the conditions of the permit are complied with by the operator when operating the installation;</p> <p>(b) the operator regularly informs the competent authority of the results of the monitoring of releases and without delay of any incident or accident significantly affecting the environment;</p> <p>(c) operators of installations afford the representatives of the competent authority all necessary assistance to enable them to carry out any inspections within the installation,</p>	члан 17, став 1,2 и 4	<p>Оператер је обавезан да:</p> <p>1) поступа у складу са условима утврђеним у дозволи; 2) достави надлежном органу резултате мониторинга; 3) обавештава надлежни орган о свакој промени у раду, односно функционисању постројења или о удесу, са могућим видљивим утицајима на животну средину или здравље људи; 4) доставља надлежном органу годишњи извештај о вршењу активности за које је дозвола издата; 5) обавештава надлежни орган о планираној промени оператера; 6) изврши све мере које надлежни орган утврди после престанка важности дозволе.</p> <p>Оператер је дужан да врши мониторинг спровођењем плана мониторинга из члана 9. став 1. тачка 3) овог закона и у складу са условима утврђеним у дозволи који се односе на захтеве за мониторинг емисија.</p>	потпуно усклађено			
----	--	-----------------------	--	-------------------	--	--	--

	<p>to take samples and to gather any information necessary for the performance of their duties for the purposes of this Directive.</p>		<p>На захтев надлежног органа који издаје дозволу или инспектора, оператер је обавезан да:</p> <p>1)достави податке надлежном органу неопходне за издавање, измену или престанак важности дозволе;</p> <p>2)омогући инспекцији увид у документацију коју чува у вези са издавањем дозволе, обезбеди приступ узорцима и местима за мониторинг одређеним у дозволи и омогући им несметано прибављање информација о поступању у складу са условима у дозволи.</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--



15.1	<p>Access to information and public participation in the permit procedure</p> <p>1. Member States shall ensure that the public concerned is given early and effective opportunities to participate in the procedure for:</p> <p>(a) issuing a permit for new installations;</p> <p>(b) issuing a permit for any substantial change;</p> <p>(c) updating of a permit or permit conditions for an installation in accordance with Article 13(2)(a).</p>	<p>члан 6,став 1,тачка7</p> <p>и</p> <p>члан 11</p>	<p>Надлежни орган обезбеђује:</p> <p>.....</p> <p>7)приступ јавности садржају захтева за издавање дозволе, издатим дозволама и резултатима мониторинга;</p> <p>Надлежни орган обавештава органе и организације у области: пољопривреде, водопривреде, шумарства, планирања, изградње, саобраћаја, енергетике, рударства, заштите културних добара, заштите природе и др. као и органе локалне самоуправе на чијој територији се планира активност, односно налази постројење (у даљем тексту: други органи и организације) и заинтересовану јавност о пријему захтева, у року од пет дана од дана пријема уредног захтева за издавање дозволе.</p>	потпуно усклађено			
------	---	---	--	-------------------	--	--	--

		и члан 12	<p>Надлежни орган на захтев других органа и организација из става 1. овог члана доставља копију захтева за издавање дозволе и ставља на увид одговарајућу документацију из члана 9. овог закона.</p> <p>На захтев заинтересоване јавности надлежни орган доставиће копију захтева за издавање дозволе.</p> <p>Подносилац захтева из става 3. овог члана сноси трошкове израде и достављања копије захтева за издавање дозволе, у прописаном износу.</p> <p>Други органи и организације и представници заинтересоване јавности достављају своја мишљења надлежном органу у року од 15 дана од дана пријема обавештења из става 1. овог члана.</p> <p>Надлежни орган је дужан да нацрт дозволе изради у року од 45</p>				
--	--	--------------	--	--	--	--	--

			<p>дана од дана пријема уредног захтева за издавање дозволе.</p> <p>Приликом израде нацрта дозволе надлежни орган разматра мишљења других органа и организација и заинтересоване јавности.</p> <p>Надлежни орган је дужан да о нацрту дозволе и о могућности увида у пратећу документацију обавести друге органе и организације и јавност, у року од пет дана од дана пријема таквог захтева.</p> <p>Надлежни орган на захтев других органа и организација из става 1. овог члана без одлагања доставља копију нацрта дозволе.</p> <p>На захтев заинтересоване јавности надлежни орган доставиће копију нацрта дозволе.</p> <p>Подносилац захтева из става 4. овог члана сноси трошкове израде и достављања копије нацрта дозволе, у прописаном износу.</p>				
--	--	--	---	--	--	--	--

		и члан 15, став1 и 6	<p>Други органи и организације и представници заинтересоване јавности могу надлежном органу доставити своја мишљења о нацрту дозволе, у року од 15 дана од дана пријема обавештења из става 2. овог члана.</p> <p>Надлежни орган нацрт дозволе заједно са захтевом оператера и пратећом документацијом, мишљењима других органа и организација и заинтересоване јавности датих на нацрт дозволе, доставља техничкој комисији, у року од 10 дана од истека рока из става 6. овог члана.</p> <p>Надлежни орган одлучује о издавању дозволе на основу захтева оператера, приложене документације, извештаја и оцене техничке комисије, као и прибављених мишљења других</p>				
--	--	-------------------------	--	--	--	--	--

	<p>The procedure set out in Annex V shall apply for the purposes of such participation.</p>	<p>и члан 23</p>	<p>органа и организација и заинтересоване јавности, у року од 120 дана од дана пријема уредног захтева за издавање дозволе.</p> <p>Решење о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе надлежни орган доставља оператеру и о томе обавештава друге органе и организације и јавност у року од осам дана од дана доношења решења.</p> <p>Надлежни орган дужан је да обавештава друге органе и организације и јавност у случајевима из чл. 11, 12. и 15. овог закона путем медија и то најмање у једном локалном листу који излази на подручју које ће бити захваћено утицајем активности и постројења, као и путем интернета.</p> <p>У случајевима из става 1. овог члана надлежни орган доставља у писаној форми обавештење другим органима и организацијама.</p>				
--	---	----------------------	--	--	--	--	--

			<p>Обавештење из ст. 1. и 2. овог члана садржи податке о:</p> <p>1)називу и седишту, односно имену и адреси оператера;</p> <p>2)локацији на којој се планира или обавља активност за коју се захтева дозвола;</p> <p>3)активности и постројењу;</p> <p>4)року за достављање мишљења;</p> <p>5)месту и времену за јавни увид у поднети захтев за издавање дозволе, пратећу документацију или нацрт дозволе;</p> <p>6)решењу о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе, посебно разлозима на којима се решење заснива, као и о сваком даљем обнављању дозволе.</p> <p>Ако захтев оператера за издавање дозволе, нацрт дозволе или дозвола садрже пословну тајну или податак који, у складу</p>				
--	--	--	---	--	--	--	--

			<p>са законом, захтева ограничен приступ јавности за добијање информација, надлежни орган може одлучити да за одређене делове захтева, односно нацрта дозволе или дозволе ограничи приступ јавности.</p> <p>О одлуци о ограничавању приступа јавности за добијање информација у смислу става 4. овог члана, надлежни орган је дужан да обавести јавност на начин утврђен у ставу 1. овог члана, а органе из члана 11. став 1. овог закона на начин утврђен у ставу 2. овог члана, у року од пет дана од дана доношења одлуке.</p> <p>Ограничење из става 4. овог члана не односи се на информације о емисијама, ризицима од удеса, резултате мониторинга и инспекцијског надзора.</p>				
--	--	--	---	--	--	--	--

15.2	The results of monitoring of releases as required under the permit conditions referred to in Article 9 and held by the competent authority shall be made available to the public.	<p>члан 6, став 1, тачке 7 и 8</p> <p>и</p> <p>члан 23, став 6</p>	<p>Надлежни орган обезбеђује:</p> <p>.....</p> <p>7)приступ јавности садржају захтева за издавање дозволе, издатим дозволама и резултатима мониторинга;</p> <p>8)регистар резултата мониторинга који обавља оператер;</p> <p>.....</p> <p>Ограничење из става 4. овог члана не односи се на информације о емисијама, ризицима од удеса, резултате мониторинга и инспекцијског надзора.</p>	потпуно усклађено			
------	---	--	--	-------------------	--	--	--



15.3	Paragraphs 1 and 2 shall apply subject to the restrictions laid down in Article 4(1), (2) and (4) of Directive 2003/4/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on public access to environmental information ( ).	<p>члан 9, став 1, тачка 10</p> <p>и</p> <p>Правилник о садржини, изгледу иначину попуњавања захтева за издавање интегрисане дозволе (Службени гласник РС, број 30/2006)</p> <p>и</p> <p>члан 9. Закона о слободном приступу информацијама од јавног значаја Службени гласник РС, број 120/2004, 54/2007, 104/2009 и 36/2010)</p>	<p>Уз захтев за издавање дозволе подносилац захтева прилаже следећу документацију:</p> <p>.....</p> <p>10) изјаву којом потврђује да су информације садржане у захтеву истините, тачне, потпуне и доступне јавности;</p>	потпуно усклађено			
------	--	---	--	-------------------	--	--	--

15.4	<p>When a decision has been taken, the competent authority shall inform the public in accordance with the appropriate procedures and shall make available to the public the following information:</p> <p>(a) the content of the decision, including a copy of the permit and of any conditions and any subsequent updates; and</p> <p>(b) having examined the concerns and opinions expressed by the public concerned, the reasons and considerations on which the decision is based, including information on the public participation process.</p>	<p>члан 3,став 1, тачка 6</p> <p>и</p> <p>члан 15,став 1 и 6</p>	<p>Начело јавности - у циљу информисања јавности о раду постројења и о њиховом могућем утицају на животну средину, као и у циљу обезбеђења пуне отворености поступка издавања дозвола, јавност мора имати приступ информацијама које се односе на захтев за издавање дозволе за нова постројења или за битне измене у раду постројења, израду нацрта дозволе, решења о издавању дозволе и о сваком њеном обнављању, као и на релевантне податке добијене мониторингом.</p> <p>Надлежни орган одлучује о издавању дозволе на основу захтева оператера, приложене документације, извештаја и оцене техничке комисије, као и прибављених мишљења других органа и организација и заинтересоване јавности,</p>	потпуно усклађено			
------	---	--	---	-------------------	--	--	--

		и члан 23, став 1-3	<p>у року од 120 дана од дана пријема уредног захтева за издавање дозволе.</p> <p>Решење о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе надлежни орган доставља оператеру и о томе обавештава друге органе и организације и јавност у року од осам дана од дана доношења решења.</p> <p>Надлежни орган дужан је да обавештава друге органе и организације и јавност у случајевима из чл. 11, 12. и 15. овог закона путем медија и то најмање у једном локалном листу који излази на подручју које ће бити захваћено утицајем активности и постројења, као и путем интернета.</p> <p>У случајевима из става 1. овог члана надлежни орган доставља у писаној форми обавештење другим органима и организацијама.</p>				
--	--	------------------------	---	--	--	--	--

			<p>Обавештење из ст. 1. и 2. овог члана садржи податке о:</p> <p>1)називу и седишту, односно имену и адреси оператера;</p> <p>2)локацији на којој се планира или обавља активност за коју се захтева дозвола;</p> <p>3)активности и постројењу;</p> <p>4)року за достављање мишљења;</p> <p>5)месту и времену за јавни увид у поднети захтев за издавање дозволе, пратећу документацију или нацрт дозволе;</p> <p>6)решењу о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе, посебно разлозима на којима се решење заснива, као и о сваком даљем обнављању дозволе.</p>				
--	--	--	---	--	--	--	--

16.1	<p>Access to justice</p> <p>Member States shall ensure that, in accordance with the relevant national legal system, members of the public concerned have access to a review procedure before a court of law or another independent and impartial body established by law to challenge the substantive or procedural legality of decisions, acts or omissions subject to the public participation provisions of this Directive when:</p> <p>(a) they have a sufficient interest; or</p> <p>(b) they maintain the impairment of a right, where administrative procedural law of a Member State requires this as a precondition.</p>	<p>члан 15, став 7</p> <p>ово је регулисано чланом 11, став 1 Закона о управним споровима (Службени гласник РС, број 111/2009)</p>	<p>Против решења надлежног органа из става 4. овог члана није допуштена жалба и може се покренути управни спор.</p>	потпуно усклађено			
------	---	--	---	-------------------	--	--	--

16.2	Member States shall determine at what stage the decisions, acts or omissions may be challenged.	члан 15,став 7	Против решења надлежног органа из става 4. овог члана није допуштена жалба и може се покренути управни спор.	потпуно усклађено			
16.3	What constitutes a sufficient interest and impairment of a right shall be determined by the Member States, consistently with the objective of giving the public concerned wide access to justice. To this end, the interest of any non-governmental organisation promoting environmental protection and meeting any requirements under national law shall be deemed sufficient for the purpose of paragraph 1(a)	члан 2,став 1, тачке 16 и 17  ово је регулисано и Законом о општем управном поступку (Службени гласник РС, број 33/97,31/01 и 30/2010)  и Законом о управним споровима (Службени гласник РС, број 111/2009)	-јавност обухвата једно или више физичких или правних лица, њихова удружења, организације или групе;  -заинтересована јавност обухвата јавност на коју рад постројења и обављање активности утиче или је вероватно да ће утицати, укључујући невладине организације које се баве заштитом животне средине и које су евидентирани код надлежног органа.	потпуно усклађено			

	Such organisations shall also be deemed to have rights capable of being impaired for the purpose of paragraph 1(b).						
--	---	--	--	--	--	--	--

18.1	<p>Transboundary effects</p> <p>Where a Member State is aware that the operation of an installation is likely to have significant negative effects on the environment of another Member State, or where a Member State likely to be significantly affected so requests, the Member State in whose territory the application for a permit</p> <p>pursuant to Article 4 or Article 12(2) was submitted shall forward to the other Member State any information required to be given or made available pursuant to Annex V at the same time as it makes it available to its own nationals.</p>	члан 24	<p>Размену информација о прекограничном утицају рада постројења и активности на животну средину врши Министарство.</p> <p>Ако рад неког постројења може имати значајан негативан утицај на животну средину друге државе или ако држава чија животна средина може бити значајно угрожена то затражи, Министарство, у поступку консултација, доставља другој држави на мишљење информације, и то: 1)о захтеву за издавање дозволе, укључујући и опис података из члана 8. овог закона; 2)о надлежном органу који доноси одлуку о издавању дозволе; 3)о природи одлуке која може бити донета; 4)о поступку учешћа јавности, укључујући и заинтересовану јавност. О одлуци о издавању дозволе или одбијању захтева за њено издавање, Министарство обавештава</p>	потпуно усклађено			
------	---	---------	--	-------------------	--	--	--



	<p>Such information shall serve as a basis for any consultations necessary in the framework of the bilateral relations between the two Member States on a reciprocal and equivalent basis.</p>		<p>другу државу која је била консултована у поступку одлучивања, достављањем информација, и то:</p> <p>1) о садржају одлуке о издавању дозволе, односно одбијању захтева за издавање дозволе;</p> <p>2) о разлозима на којима се одлука заснива, укључујући информације о поступку учешћа јавности.</p> <p>Консултације о прекограничном утицају врше се на начин и у роковима који се утврђују споразумима између надлежних органа држава на принципима реципроцитета и равноправности.</p> <p>О примљеним информацијама о прекограничном утицају постројења и активности у другој држави Министарство обавештава јавност на начин утврђен у члану 23. став 1. овог закона.</p>				
--	--	--	--	--	--	--	--

			Резултате консултација и прибављеног мишљења заинтересоване јавности Министарство узима у обзир приликом давања мишљења надлежном органу друге државе.				
18.2	<p>Within the framework of their bilateral relations, Member States shall see to it that in the cases referred to in paragraph 1 the applications are also made available for an appropriate period of time to the public of the Member State likely to be affected so that it will have the right to comment on them before the competent authority reaches its decision.</p>	члан 24	комплетан текст члана дат у предходној ставци	потпуно усклађено			

18.3	The results of any consultations pursuant to paragraphs 1 and 2 must be taken into consideration when the competent authority reaches a decision on the application.	члан 24, став 4-6	<p>Консултације о прекограничном утицају врше се на начин и у роковима који се утврђују споразумима између надлежних органа држава на принципима реципроцитета и равноправности.</p> <p>О примљеним информацијама о прекограничном утицају постројења и активности у другој држави Министарство обавештава јавност на начин утврђен у члану 23. став 1. овог закона.</p> <p>Резултате консултација и прибављеног мишљења заинтересоване јавности Министарство узима у обзир приликом давања мишљења надлежном органу друге државе.</p>	потпуно усклађено			
------	--	-------------------	--	-------------------	--	--	--

18.4	<p>The competent authority shall inform any Member State which has been consulted pursuant to paragraph 1 of the decision reached on the application and shall forward to it the information referred to in Article 15(4). That Member State shall take the measures necessary to ensure that that information is made available in an appropriate manner to the public concerned in its own territory.</p>	члан 24, став 4-6	<p>Консултације о прекограничном утицају врше се на начин и у роковима који се утврђују споразумима између надлежних органа држава на принципима реципроцитета и равноправности.</p> <p>О примљеним информацијама о прекограничном утицају постројења и активности у другој држави Министарство обавештава јавност на начин утврђен у члану 23. став 1. овог закона.</p> <p>Резултате консултација и прибављеног мишљења заинтересоване јавности Министарство узима у обзир приликом давања мишљења надлежном органу друге државе.</p>	потпуно усклађено			
------	---	-------------------	--	-------------------	--	--	--

19.2	<p>In the absence of Community emission limit values defined pursuant to this Directive, the relevant emission limit values contained in the Directives listed in Annex II and in other Community legislation shall be applied as minimum emission limit values pursuant to this Directive for the installations listed in Annex I.</p>	<p>Уредба о критеријумима за одређивање најбољих доступних техника, за примену стандарда квалитета, као и за одређивање граничних вредности емисије у интегрисаној дозволи (Службени гласник РС, број 84/2005)</p> <p>ГВЕ су прописане и кроз акте везано за емисије у ваздух, воду, отпад:</p> <p>Уредба о ГВЕ загађујућих материја у ваздух (Службени гласник РС, бр.71/2010)</p> <p>Уредба о ГВЕ загађујућих материја у воде и рокови за њихово достизање (Службени гласник РС, бр.67/2011)</p>		потпуно усклађено			
------	---	--	--	-------------------	--	--	--

Annex I	Categories of industrial activities referred to in article 1	Уредба о врстама активности и постројења за које се издаје интегрисана дозвола (Службени гласник РС, број 84/2005)		потпуно усклађено			
Annex II	List of Directives referred to in articles 19 (2), (3) and 20	Директиве су транспоноване у законодавство РС кроз акте који су донети у области отпада, ваздуха, воде		потпуно усклађено			
Annex III	Indicative list of main polluting substances to be taken into account if they are relevant for fixing emission limit values	Индикативна листа главних загађујућих материја (Службени гласник РС, број 84/2005)		потпуно усклађено			

Annex IV	Considerations to be taken into account generally or in specific cases when determining best available techniques, as defined in Art. 2.12, bearing in mind the likely costs and benefits of measure and principles of precaution and prevention.	Уредба о критеријумима за одређивање најбољих доступних техника, за примену стандарда квалитета, као и за одређивање граничних вредности емисије у интегрисаној дозволи (Службени гласник РС, број 84/2005)		потпуно усклађено			
----------	---	---	--	-------------------	--	--	--

Annex V	Public participation in decision-making	члан 23	<p>Надлежни орган дужан је да обавештава друге органе и организације и јавност у случајевима из чл. 11, 12. и 15. овог закона путем медија и то најмање у једном локалном листу који излази на подручју које ће бити захваћено утицајем активности и постројења, као и путем интернета.</p> <p>У случајевима из става 1. овог члана надлежни орган доставља у писаној форми обавештење другим органима и организацијама.</p> <p>Обавештење из ст. 1. и 2. овог члана садржи податке о:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1)називу и седишту, односно имену и адреси оператера;</li> <li>2)локацији на којој се планира или обавља активност за коју се захтева дозвола;</li> <li>3)активности и постројењу;</li> <li>4)року за достављање мишљења;</li> </ol>	потпуно усклађено			
---------	---	---------	--	-------------------	--	--	--



			<p>5)месту и времену за јавни увид у поднети захтев за издавање дозволе, пратећу документацију или нацрт дозволе;</p> <p>6)решењу о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе, посебно разлозима на којима се решење заснива, као и о сваком даљем обнављању дозволе.</p> <p>Ако захтев оператера за издавање дозволе, нацрт дозволе или дозвола садрже пословну тајну или податак који, у складу са законом, захтева ограничен приступ јавности за добијање информација, надлежни орган може одлучити да за одређене делове захтева, односно нацрта дозволе или дозволе ограничи приступ јавности.</p> <p>О одлуци о ограничавању приступа јавности за добијање информација у смислу става 4. овог члана, надлежни орган је</p>				
--	--	--	---	--	--	--	--

			<p>дужан да обавести јавност на начин утврђен у ставу 1. овог члана, а органе из члана 11. став 1. овог закона на начин утврђен у ставу 2. овог члана, у року од пет дана од дана доношења одлуке.</p> <p>Ограничење из става 4. овог члана не односи се на информације о емисијама, ризицима од удеса, резултате мониторинга и инспекцијског надзора.</p>				